



にゅうがく しんきゅう
ご入学・ご進級、あめでとうございます。

ほけんしつ は、みなさんが健康に過ごせるように、いっしょに考えていく場所です。

ほけんだよりでは、健康に関するいろいろなお知らせをしていきます。

Congratulations on entering the school and advancing to the next level. School Nurse Office is a place where we think together so that everyone can live in good health. In the Hokendayori, we will provide various news related to health.

恭喜你进入学校，晋升到下一个层次。医务室是我们共同思考的地方，让每个人都能健康地生活。

在 Hokendayori，我们将提供与健康有关的各种新闻。



けがをした時、具合が悪い時や、何か困ったことがあった時はいつでも話しにきてください。みなさんとたくさんお話ができることを楽しみにしています。



ほけんしつ とき い
保健室ってどんな時に行くところ？

What kind of place is the nurse's office?

这是你去医务室的时候

دفتر پرستار چه نوع مکانی هست؟

けが
ケガをしたとき

When injured

当你受伤时

هنگامی که مجروح

たいちょう わる とき
体調が悪くなった時

If you feel unwell

当你的身体不舒服的时候

اگر احساس ناخوشایند بودن می

کنید، به دفتر پرستار بروید

しんばい そうだん
心配なことを相談したい

You have your worries and troubles.

我想和你谈谈我的担忧

هنگامی که شما می خواهید به بحث

در مورد چیزی که شما در مورد



がっこう くる まえ けんこう
学校に来る前に、健康のチェックをしましょう。

let's check your physical condition before coming to school

来校前检查身体状况

こんなときはがっこうをやすみます。



あたまがいたい
headache



せきがでる
cough



あじやにおいがしない
Don't taste or smell.



はいた
throw up



のどがおかしい
abnormal throat



おなかがいたい・げりである
stomach ache・diarrhea



からだがだるい
feel sluggish



がっこうをおやすみするときは、必ず電話をしてください

Be sure to call the school when you will be absent from school.

缺课时一定要给学校打电话

◆ 37.0℃以上のとき、咳などの風邪症状があるときは、学校に連絡をしてお休みしてください。

If your temperature is above 37.0℃ or you have cold symptoms such as cough, please contact the school and be absent from school.

如果你的体温超过 37.0℃或有咳嗽等感冒症状，请联系学校并请假一天。

おおすちゅうがっこうや かんがっこう でんわばんごう
大洲中学校夜間学校の電話番号

047-377-6883